

2. ФУНКЦИОНАЛЬНО-КОММУНИКАТИВНОЕ ОПИСАНИЕ ЯЗЫКОВЫХ КАРТИН МИРА

УДК 81'373.21:556.5(477.61)

МИКРОГИДРОНИМЫ ЛУГАНСКОГО КРАЯ

Брайловская Ю. П.

*ГОУ ВО ЛНР «Луганский государственный университет
имени Владимира Даля»,
г. Луганск, ЛНР
E-mail: brajlovskaya@mail.ru*

В статье рассматриваются лексико-семантические особенности и словообразовательные типы микрогидронимов Луганщины с целью выявления их общих названий и региональной специфики. Причиной наименований гидронимов, микрогидронимов послужили события, происходившие когда-то на территории Луганского края, впоследствии они были описаны в легендах. Неотъемлемой частью духовного и культурного достояния отдельного народа, региона считаются топонимические легенды, которые воздействуют на региональную лексику, влияют на идентификацию региона в социальном и культурном пространстве. Региональные топонимические сюжеты требуют тщательного анализа ввиду того, что являются неотъемлемым индикатором увековечения национальной памяти. Выявлено, что наравне с легендой существуют достоверные данные о происхождении наименований водных объектов, которые являются отпечатком реальной действительности, отображают в названии микрогидронимов их месторасположение, соседство, внешние особенности. Предложена лексико-семантическая классификация микрогидронимов Луганского края. Выделены тематические группы водных объектов, в которых обоснованы основные признаки и важнейшие лексико-семантические, словообразовательные характеристики. Определено, что микрогидронимы Луганского края сберегли в себе исторические события, имена первопоселенцев, быт, обычаи и традиции, что впоследствии отобразилось на названных водных объектах, географических наименованиях.

Ключевые слова: гидронимы, микрогидронимы Луганского края, родник, ручей, источник, колодец, тематическая классификация гидронимов, легенда, реалья.

ВВЕДЕНИЕ

Современная наука уделяет особое внимание вопросам топонимики – разделу ономастики, который изучает имена собственные, их происхождение, строение и развитие. Составными ономастики являются антропонимика, зоонимика, космонимика, гидронимика [10].

Гидронимия, как часть топонимии, активно изучалась и изучается в настоящее время. Существует описание гидронимии Кубани, Севера и северо-западной зоны России, Сибири, Урала, бассейна реки Волги. В этой области работают такие ученые, как И.А. Воробьева, В.Н. Топоров, О.Н. Трубачёв, Е.С. Отин, Г.П. Смолицкая. Гидронимика Луганской области тесно связана с историей Луганского края: гидронимы отражают природно-географические, этнические и культурные особенности. Необходимо уделить

отдельное внимание составляющим гидронимов – микрогидронимам Луганщины, которые передают особенности истории и формирования менталитета жителей региона. Причиной наименований микрогидронимов Луганского края послужили события, произошедшие когда-то на этой территории и описанные в народных легендах. Наравне с легендой существуют реальные знания о происхождении какого-либо события. Легенды появляются тогда, когда реальные факты забываются. Топонимические легенды показывают особенности восприятия мира носителями региолекта.

Актуальность исследования обусловлена тем, что изучение микрогидронимов данного региона проводилось опосредованно, специально этот пласт лексики никем не описан. Всестороннее изучение гидронимов Луганщины в семантическом, словообразовательном аспектах, выявление социолингвистических факторов, которыми обусловлены номинации гидронимов, способствует более полному и качественному описанию гидронимов Луганщины с целью наполнения лингвокраеведения новым содержанием.

Объект исследования – микрогидронимы Луганской области.

Предмет исследования – топонимические легенды.

Цель статьи – описание названий микрогидронимов Луганщины, которые имеют топонимические легенды, связанные со спецификой восприятия гидронимов в лингвокультуре региона. Цель исследования предполагает решение следующих задач:

- описать лексико-семантические группы микрогидронимов;
- выявить связанные с микрогидронимами легенды.

На сегодняшний день большой интерес вызывает история происхождения и значение географических названий. Они служат одним из источников, который используется в лингвистике, этнографии, истории, а также содержат важную историко-культурную информацию. В топонимике отражаются менталитет и восприятие людей, особенности освоения территории, природные реалии, этноязыковые и этнокультурные связующие и принципы их восприятия [1]. Важной частью лингвистических исследований в изучении топонимического материала является региональный подход. К сожалению, топонимика Луганского края не была комплексно изучена. Однако именно она определяет мировоззрение людей к окружающим их реалиям.

Легенды, как основной индикатор сохранения территориальной целостности и национальной памяти, компонент топонимических территориальных систем регионального уровня, оказывают влияние в социокультурном пространстве на идентификацию определенной территории [2].

По мнению О.Е. Афанасьева, топонимическая легенда является частью мифологического пространства, созданного людьми столетиями в попытках объяснить особенности различных природных явлений, те или иные топонимы. Они – неотделимая составляющая топонимии края, продукт творчества, культура народа. В связи с этим топонимические легенды необходимо исследовать методами топонимики, географической культуры и фольклористики одновременно [2, с. 75].

Топонимические легенды отображают особенности восприятия мира носителями региолекта, народную этимологию, которая в основном ложная. Однако легенда, являясь составляющей общезыковой картины мира, не может быть чем-то малозначительным. По словам А.В. Барандеева, народная этимология, будучи лингвистическим и психолингвистическим феноменом, является в то же время и феноменом культурно-историческим [3, с. 103]. Именно в легендах отражается мировоззрение местных жителей.

Слушая небольшие импровизированные рассказы, которые свободны по содержанию и форме, мы познаем интересные сведения о местной территории, вовлекаемся в действие, которое зачастую создано народным воображением, узнаем о своеобразии материальной и духовной культур, языка людей. Со временем данные о региональной лексике, местной топонимии, основой которых являются легенды, стираются из памяти местных жителей, подвергаются всяческим изменениям во время пересказа от одного человека к другому, обрастают дополнительными сведениями [2].

Как составная часть гидронимии, микрогидронимы Луганщины упомянуты в процессе исследования топонимов такими учеными, как В.А. Шевцова, В.И. Высоцкий, однако специальных работ, посвященных изучению микрогидронимов Луганского края, нет.

Формирование гидронимных наименований – процесс, который происходит в двух направлениях: естественное осмысление (простое переосмысление наименования) и искусственное осмысление (придумывание для водных объектов специальных наименований). В ходе описания диффузного региолекта В.И. Теркулов отмечает необходимость разграничения типов эквивалентной деривации по тому, каким образом происходит процесс создания новых номинативных единиц: семантической деривации и универбализации [7, с. 40]. Естественная номинация гидронимов может происходить двумя путями: семантическая деривация (специализация слова на наименование водного объекта: *водокачка, плотина, родник*); субстантивация, которая является разновидностью универбализации (пруд, находящийся около больницы > больничный пруд > Больничный).

Как правило, местные жители по-своему интерпретировали исторические названия топонимов. Практически с каждым микрогидронимом связано множество легенд, которые основаны на исторических фактах, а также связаны с определенными лицами. Сведения в легендах базируются и на достоверных фактах, которые исчезли из памяти народа либо подверглись изменениям, обросли дополнительными данными. Причиной наименования микрогидронима могла послужить не только легенда, но и любая реалья, основанная на фактах, достоверных событиях [2].

Материалом исследования послужили данные, полученные путем анкетирования, которое было проведено среди жителей ЛНР. В анкетировании приняли участие 320 человек (210 женщин и 110 мужчин), возраст которых – от 18 до 70 лет, образовательный статус – среднее, специальное, неоконченное высшее, высшее образование. Реципиентам было предложено дать ответы на вопросы о водных объектах Луганского края.

ИЗЛОЖЕНИЕ ОСНОВНОГО МАТЕРИАЛА ИССЛЕДОВАНИЯ

Одним из объектов топонимических легенд являются гидронимы, в частности – микрогидронимы.

Общепринятым является отнесение к микрогидронимам родников (синонимический ряд: *криница, источник, ключ*), ручьев, лиманов [10, с. 91].

Родник – естественный выход на земную поверхность подземных вод под водой (подводный источник) или на суше [10] (напр., родник Монашкин (С.)).

Источник – то же, что родник, – выход подземных вод на поверхность [10] (напр., источник Мойка (Кр. Л.)).

Ручей – небольшой временный или постоянный водоток, обычно шириной от нескольких дециметров до нескольких метров [10] (напр., ручьи Ваушинский, Луганчик (Луг)).

Лиман – залив в низовьях реки [10].

Общие принципы анализа микрогидронимов подпадают под систему принципов анализа гидронимов, но имеют свои особенности. За основу классификации водных объектов была взята классификация Н.К. Фролова, который выделил семь тематических групп, включающих то или иное количество мотивационных типов онимов и их систем. Исследователь предложил разграничивать несколько тематических групп, включающих то или иное количество мотивационных типов онимов, а также их систем: 1) наименования, отражающие объекты духовной и материальной культуры; 2) посессивные названия; 3) названия-ориентиры; 4) названия, характеризующие особые черты объекта (очертание, цвет, грунт и т.д.); 5) фитографические названия; 6) мемориальные названия; 7) окказиональные названия [8].

Нам представляется возможным классифицировать гидронимы по следующим тематическим группам:

1) Наименования, *отражающие объекты материальной и духовной культуры* (в данную группу отнесем микрогидронимы, связанные с местами, где проходили будни и праздники земляков):

– колодец Любви (Тр.). Издавна к колодцу приходили молодожены. Местные жители считают, что вода в колодце заговоренная. Существует легенда, которая гласит, что все семейные пары, которые выпьют из этого колодца, не разлюбят друг друга никогда. Мотивирующим гидронима послужило имя существительное в Р.п. любви → колодец любви;

– колодец Священный (Нов.). Когда-то в п. Рыбянцево была церковь, неподалеку находился колодец, в котором на праздник святили воду. Мотивирующим гидронима послужило субстантивированное прилагательное священный → Священный;

– источник Мойка (Кр. Л), в котором люди стирали белье и мыли посуду. Мотивирующим гидронима послужило существительное *мойка*, образованное от глагола *мыть*; ониматизация.

2) Посессивные наименования (в данную группу отнесем микрогидронимы, в состав которых входит притяжательный суффикс):

– колодец Попов (Антр.) – ближайший колодец по пути от церкви. Все религиозные праздники, связанные с водой, проходили возле этого колодца. Собравшись возле колодца в день праздника, местные жители говорили: «Сейчас будет идти поп». Отсюда и название колодца → Попов. Микрогидроним образован как притяжательное имя прилагательное от нарицательного существительного: поп + суффикс -ов- → Попов; аффиксация;

– колодец Оксанин. Местные жители рассказывают легенду о том, как юноша по имени Петр влюбился в простую девушку Оксану, которая об этом не знала. Пришел юноша к местной ведьме, которая посоветовала: «Пойди в полночь к колодцу и заговори воду. Три ночи не приходи к колодцу, а на четвертый – иди, там будет твоя Оксана». Случилось так, как сказала ведьма: Петр вылил заговоренную воду в колодец, а Оксана три ночи не спала, ходила к колодцу. На четвертую ночь встретила там Петра и полюбила его. С той поры называют колодец Оксанин (СЛ). Название колодца представляет собой

притяжательное прилагательное, образованное от имени собственного Оксана + суффикс -ин- → Оксанин; аффиксация;

– колодец Матвеев. Легенда гласит: очень давно на этой территории жила прекрасная девушка Ольга, которая носила воду из далекого колодца. Влюбился в нее молодой юноша Матвей. Ольга сказала ему: «Если хочешь, чтобы я была твоей, выкопай колодец возле моего двора». Матвей копал очень долго, а воды все не было. Однажды ночью, когда юноша уже потерял надежду, появилась вода в колодце, такая чистая, как любовь Матвея. Ольга выпила воду и влюбилась в парня (С). Название колодца представляет собой имя прилагательное притяжательное, образованное от имени собственного Матвей + суффикс -ев- → Матвеев; аффиксация;

– родник Монашкин (Рв.). Существует легенда о том, что неподалеку от родника находился маленький ухоженный дом, где жила одна верующая женщина. Местные жители называли ее монашкой. Никогда не слышали люди от нее нареканий и жалоб. Однако была у нее проблема – очень далеко нужно было ходить за водой. Со временем женщина состарилась и начала просить у Господа Бога помощи. Вскоре неподалеку от ее хатки начал пробиваться из земли родничок. Люди стали приходить к этому месту, так как верили в исцеляющую и чудодейственную силу этого родника. С тех пор родник стали называть Монашкин. Название представляет собой имя прилагательное притяжательное, образованное от имени нарицательного монашка + суффикс -ин- → Монашкин;

– *ручей Дерганов* (СЛ) неподалеку от места расположения микрогидронима находилось подворье Дергана. Название колодца представляет собой имя прилагательное притяжательное, образованное от имени собственного Дерган + суффикс -ов- → Дерганов; аффиксация;

3) *Названия-ориентир* (в данную группу отнесем микрогидронимы, связанные с направлением, местом расположения или хорошо заметными на местности неподвижными предметами, помогающими определять направление движения, находить цель):

Реальные события:

– *колодец Нижний* (Пер.) – расположен между двумя холмами на условном стыке Верхнего и Нового Зимогорья, что и послужило мотивом номинации – переход апеллятива-прилагательного в имя собственное → Нижний;

– *ручей Рыновое* (НА) – находится в районе с. Рынового. Название колодца представляет собой имя прилагательное, идентичное прилагательному, являющемуся названием села; трансонимизация;

– *источник Кибитка* (СЛ.). Неподалеку от источника долгое время находилось небольшое сооружение, которое называли кибиткой. Название колодца образовано путем перехода имени нарицательного в собственное кибитка → Кибитка; онимизация.

4. *Названия, характеризующие особые черты объекта* (в данную группу включим микрогидронимы, которые характеризуют размер, звук, очертание, цвет).

Реальные события:

а) размер:

– *колодец Великий* (Пер.) – глубина колодца 30 м, такой глубины не имеет ни один из колодцев на этой территории. Название колодца представляет собой прилагательное; метонимия;

б) звук:

– **родник Гремучий** (РВ.) – источник бьет в лесу, который местные жители называют Гремучий; трансонимизация;

– **ручей Глухой** (Кир.) – вода в ручье течет тихо, глухо. Наименование колодца представляет собой прилагательное; метонимия;

– **ручей Шумок** (Кир.) В течении ручья много камней, поэтому вода течет шумно; метонимия;

в) *очертания:*

– **ручей Бабыя Шейка** (Старю) – старое русло реки Айдар, напоминает форму женской шеи (такое же тонкое). По словам местных жителей, если заблудиться в районах старого русла реки Айдар, можно не выйти, потому что воды реки окружают тебя. Мотивирующим микрогидронимом послужили: имя прилагательное «бабыя» + существительное «шейка» → Бабыя Шейка (словосочетание); метафоризация;

– **колодец Лапоть** (СЛ) – по наименованию деревянного ковша, который по форме напоминал лапоть на длинной палке, привязанный к вороту; с помощью него пили воду из колодца. Название колодца представляет собой имя существительное лапоть → Лапоть; метафора;

в) *цвет, прозрачность:*

– **родник Чистый** (Св.) – ручей с чистой и прозрачной водой. Название родника – имя прилагательное чистый → Чистый.

– **источник Оконце** (Тр.) – вода в источнике чистая, смотришь в ручей, как в оконное стекло, и видно дно. Название колодца представляет собой имя существительное окно → оконце – суффиксальный способ, метафорическая номинация;

5. *Фитографические названия* (в данную группу отнесем микрогидронимы, связанные с растительной жизнью).

Реальные события:

– **родник Сосновый** (Св.). Сосновый течет в сосновом бору. Мотивирующим микрогидронимом послужило имя прилагательное, образованное суффиксальным способом от основы существительного: сосновый → Сосновый; субстантивация; метонимия.

– **ручей Вербы** (Ст.) – когда-то неподалеку от ручья росли вербы, стволы которых были 1,5 м в диаметре. Название колодца представляет собой имя существительное: вербы → Вербы; метонимия.

6. *Мемориальные названия* (в данную группу отнесем микрогидронимы, связанные с местами, где сохранена коллективная память о событиях, произошедших именно в данном месте):

– **родник Громовой** (Пер.) Местные жители рассказывают легенду о том, как один священнослужитель искал место для нового храма. После долгих поисков он наконец-то нашел подходящее место. Священник поставил деревянный крест в землю. В этот момент раздался гром, разряд молнии ударил возле креста – из земли начал пробиваться родник, который бьет и сегодня. Люди приходят и набирают отсюда воду. Мотивирующим гидронимом послужило прилагательное громовой (гром + суффикс -ов(ой)) → Громовой; субстантивация.

Реальные события:

– **колодец Смертельная Яма** (Кр.). В период войны фашисты сбрасывали в этот колодец местных жителей, которые боролись с немецкими захватчиками. Мотивирующим микрогидронимом послужило словосочетание: имя прилагательное

«смертельная» + существительное «яма» → Смертельная Яма; синтаксическая деривация.

ВЫВОДЫ

Таким образом, процесс создания микрогидронимов представляет собой семантическую деривацию, а также универбализацию, разновидностью которой является субстантивация. К продуктивным способам обогащения словаря микрогидронимов относятся также метафоризация и метонимия.

Название водных объектов Луганщины связаны с особенностями восприятия местными жителями их месторасположения, соседства, внешних особенностей. Происхождение наименований микрогидронимов чаще всего объясняют топонимические легенды, так как именно они отражают отношение людей к окружающей действительности. В процессе их анализа выявлено, что наравне с легендой существуют реальные знания о происхождении того или иного микрогидронима. Многие топонимические легенды водных объектов Луганского края основаны на реальных событиях, к которым можно отнести особыми чертами водных объектов. Это своего рода отпечаток реальной действительности, который нашел свое отображение как в микрогидронимах, так и в географических названиях.

К основным лексико-семантическим группам микрогидронимов Луганщины относятся наименования, отражающие объекты материальной и духовной культуры, посессивные наименования, названия-ориентиры, названия, характеризующие размер, звук, очертание, цвет объекта; фитографические и мемориальные названия.

Из приведенных выше номинаций наиболее древними являются названия, связанные с какими-либо событиями, произошедшими вблизи водного объекта и описанными в легендах данного региона.

Список литературы

1. Агеева, Р.А. Происхождение имен рек и озер [Текст] / Р.А. Агеева. – Москва : Наука, 1985. – 142 с.
2. Афанасьев, О.Е. Категория «легенда» в региональном топонимическом пространстве (на примере Днепропетровской области Украины) [Текст] / О.Е. Афанасьев // Псковский регионологический журнал. – 2014. – № –17. – С. 67–77.
3. Барандеев, А.В. Народная этимология в русской топонимии [Текст] / А.В. Барандеев // Русский язык в школе. – 2014. – № 3. – С. 103–104.
4. Горбаневский, М.В. Из опыта культурно-исторического анализа топонимии: русские ойконимы и православие [Текст] / М.В. Горбаневский // Топонимия и общество. – 1989. – № 1. – С. 11–34.
5. Кривошеев, А.А. Система наименований индоевропейских рек с начальных времен [Текст] / А.А. Кривошеев. – Ростов, 2011. – 384 с.
6. Отин, Е.А. Гидронимия Юго-Восточной Украины [Текст]: автореф. дис. д-ра филол. наук: 10.02.19 / Е.А. Отин. – Киев, 1974. – 43 с.
7. Теркулов, В.И. Донецкий региолект: монография [Текст] / В.И. Теркулов, Н.П. Курмакаева. – Донецк : Издательство "Фолиант", 2018. – 265 с.

8. Фролов, Н.К. Избранные работы по языкознанию. Топонимика и этнонимика [Текст] / Н.К. Фролов. – Тюмень: Издательство ТюмГУ, 2005. – 520 с.
9. Цветкова, Е.В. Костромские топонимические легенды как источник сведений о топонимии и отражаемых ею реалиях [Текст] / Е.В. Цветкова // Язык и культура. – 2014. – № 3 (27). – 88–96.
10. Шевцова, В.А. Топонімія Луганщини: Матеріали до спецкурсу [Текст] / В.А. Шевцова. – Луганськ, 2000. – 118 с.

Условные обозначения

Антр. – Антрацит
 Луг. – Луганск
 Лут. – Лутугинский район
 Р. – г. Ровеньки
 С. – г. Стаханов
 Св – г. Свердловск
 СЛ – Славяносербский район

References

1. Ageeva R. A. *Proiskhozhdenie Imen Rek i Ozer* [The Origin of the Names of Rivers and Lakes]. Moscow: Nauka Publ., 1985. 142 p.
2. Afanas'ev O.E., Trotsenko A.V. *Kategoriya Legenda v Regionalnom Toponimicheskoy Prostranstve (Na Primere Dnepropetrovskoy Oblasti Ukrainy)* [Category Legend in the Regional Toponymic Space]. *Pskovskii Regionologicheskii Zhurnal*, 2014, no 17. pp. 67–77.
3. Barandeev A.V. *Narodnaya Jetimologiya v Russkoy Toponimii* [Folk Etymology in Russian Toponymy]. *Russkii Yazyk v Shkole*, 2014, no 3, pp. 103–104.
4. Gorbanevskii M.V. *Iz Opyta Kulturno-Istoricheskogo Analiza Toponimii Russkie Oikonimy i Pravoslaviye* [Russian Oikonyms and Orthodoxy]. *Toponimiya i Obshchestvo*, 1989, no 3, pp. 11–34.
5. Krivosheev A. *Sistema Naimenovaniy Indoevropeiskikh Rek s Nachalnykh Vremen* [The Naming System of Indo-European Rivers from the Beginning of History]. Rostov, 2011. 384 p.
6. Otin E.A. *Gidronimiya Yugo-Vostochnoy Ukrainy: Avtoref. Dis. ... D-ra Filol. Nauk* [Hydronymy of South-Eastern Ukraine. Abstract of Thesis]. Kiev, 1974.
7. Terkulov V.I. *Donetskii Regiolekt: Monografiya* [Donetsk Regiolect. A Monograph]. Donetsk: Foliant Publ, 2018. 265p.
8. Frolov N.K. *Izbrannyye Raboty Po Yazykoznaniiu: V 2 T. T.2. Toponimika i Jetnonimika* [Selected Works on Linguistics]. Tyumen: TyumGU Publ., 2005. 520 p.
9. Tsvetkova E.V. *Kostromskie Toponimicheskie Legendy Kak Istochnik Svedenii o Toponimii i Otrazhaemykh Eyu Real'yakh* [Toponymic Legends Of Kostroma As A Source Of Information About Toponymy And Realities Reflected By It]. *Yazyk i Kultura*, 2014, no 3 (27), pp. 88–96.
10. Shevtsova V.A. *Toponimiya Luganshchiny: Materialy do Spetskursu* [Toponymy of Luhansk Region]. Lugansk, 2000. 118 p.

Symbols

Antr. – Antracit

Lug. – Lugansk

Lut. – Lutuginskij rajon

R. – g. Roven'ki

S. – g. Stahanov

Sverd – g. Sverdlovsk

SL – Slavjanoserbskij rajon

MICROHYDRONYMS OF THE LUGANSK REGION

Brajlovskaya Ju. P.

Summary. The article examines the lexical and semantic features and word-formation types of microhydronyms of the Luhansk region to identify their common names and regional specifics. The reason for the names of hydronyms, microhydronyms was the events that once occurred on the territory of Luhansk, later they were described in legends. Toponymic legends are considered an integral part of the spiritual and cultural heritage of an individual people, a region, which influences regional vocabulary, and identification of the region in the social and cultural space. Regional toponymic plots require careful analysis since they are integral indicators of the perpetuation of national memory. It was revealed that, along with the legend, there are reliable data on the origin of the names of water bodies, which are an imprint of reality, reflect their location, neighborhood, external features in the name of microhydronyms. The lexico-semantic classification of microhydronyms of the Lugansk region is proposed. Thematic groups of water bodies are identified, in which the main features and the most important lexico-semantic, word-formation characteristics are substantiated. It was determined that the microhydronyms of the Lugansk region preserved historical events, the names of the first settlers, everyday life, customs and traditions, which was subsequently reflected on geographical names.

Keywords: hydronyms, microhydronyms, spring, stream, source, well, thematic classification, legend, reality.